



**BIÊN BẢN CHÍNH THỨC CUỘC HỌP TRỰC TUYẾN  
CUỘC HỌP VÀ PHIÊN ĐIỀU TRẦN VỀ NGÂN SÁCH NĂM TÀI CHÍNH 2024 CỦA ỦY  
BAN HỌC CHÁNH BOSTON**

**Ngày 15 tháng 03 năm 2023**

Ủy ban học chánh Boston đã tổ chức cuộc họp và phiên điều trần trực tuyến về ngân sách cho năm tài chính 2024 vào lúc 5 giờ chiều ngày 15 tháng 03 năm 2023 qua Zoom. Để biết thêm thông tin về bất kỳ hạng mục nào được liệt kê bên dưới, vui lòng truy cập [www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee), gửi email tới [feedback@bostonpublicschools.org](mailto:feedback@bostonpublicschools.org) hoặc gọi tới văn phòng Ủy ban học chánh Boston theo số (617) 635-9014.

#### THAM DỰ

Thành viên Ủy ban học chánh có mặt: Chủ tịch Jeri Robinson; Phó Chủ tịch Michael O'Neill; Tiến sĩ Stephen Alkins; Brandon Cardet-Hernandez; Rafaela Polanco Garcia; Quoc Tran; và Đại diện học sinh Diego Mehta.

Thành viên Ủy ban học chánh vắng mặt: Lorena Lopera.

#### CÁC TÀI LIỆU ĐƯỢC TRÌNH BÀY

Chương trình họp

Trả lời các câu hỏi của Ủy ban học chánh về: Đề xuất ngân sách cho năm tài chính 2024 | Tây Ban Nha/español

Biên bản cuộc họp: ngày 15 tháng 02 năm 2023; ngày 16 tháng 02 năm 2023; ngày 01 tháng 03 năm 2023

Tổng các khoản tài trợ được phê duyệt 710.670\$

Bản ghi nhớ đề xuất ngân sách năm tài chính 2024 đã sửa đổi của Tổng giám đốc học khu cho năm tài chính 2024

Bài trình bày đề xuất ngân sách đã sửa đổi của Tổng giám đốc học khu cho năm tài chính 2024

Báo cáo tác động công bằng của đề xuất ngân sách năm tài chính 2024 đã sửa đổi của Tổng giám đốc học khu cho năm tài chính 2024

Cuộc họp và phiên điều trần trực tuyến về ngân sách năm tài chính 2024 của Ủy ban học chánh Boston qua Zoom

Ngày 15 tháng 03 năm 2023

Tài liệu ngân sách bổ sung cho năm tài chính 2024 (bao gồm các bản dịch)

Bản ghi nhớ họp đồng nhà cung cấp xe buýt trường học

Báo cáo tác động công bằng về hợp đồng nhà cung cấp dịch vụ đưa đón

Bài trình bày hợp đồng nhà cung cấp xe buýt trường học cho dịch vụ đưa đón

Thư bày tỏ quan tâm đến Bản ghi nhớ chương trình cốt lõi của Cơ quan xây dựng trường học Massachusetts năm 2023 (Shaw and Taylor School)

Thư bày tỏ quan tâm MSBA 2023 về Báo cáo tác động công bằng

Bài trình bày thư bày tỏ quan tâm MSBA 2023

## TUYÊN BỐ BẮT ĐẦU CUỘC HỌP

Chủ tịch Jeri Robinson tuyên bố bắt đầu phiên điều trần và khởi xướng tuyên thệ trung thành. Bà Sullivan điếm danh. Bà Lopera đã vắng mặt. Ông O'Neill đã tham dự phiên điều trần ngân sách ngay sau khi được gọi tên. Ông Mehta vắng mặt tại phiên điều trần ngân sách nhưng đã tham gia phiên họp khi bắt đầu cuộc họp lúc 6 giờ chiều. Tất cả các thành viên khác đều có mặt.

Bà Robinson cho biết cuộc họp tối nay sẽ được phát trực tiếp trên Zoom. Cuộc họp sẽ được phát lại trên kênh Boston City TV. Cuộc họp cũng sẽ được đăng trên trang [bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://bostonpublicschools.org/schoolcommittee) và trên nền tảng YouTube. Bà thông báo rằng có sẵn tính năng phiên dịch đồng thời bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Creole của Haiti, tiếng Cabo Verde, tiếng Việt, tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại và Ngôn ngữ ký hiệu Mỹ (ASL), đồng thời hướng dẫn cách sử dụng tính năng phiên dịch đồng thời bằng cách thay đổi kênh Zoom. Các tài liệu đã dịch của cuộc họp được đăng tải tại [www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee) trước khi bắt đầu họp.

## CẬP NHẬT CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC HỌC KHU VỀ ĐỀ XUẤT NGÂN SÁCH NĂM TÀI CHÍNH 2024

Giám đốc Tài chính Nate Kuder đã trình bày bản ghi nhớ có câu trả lời cho các câu hỏi do các thành viên Ủy ban học chánh đưa ra trong các phiên điều trần về ngân sách năm tài chính 2024. Các câu trả lời bao gồm nhiều chủ đề khác nhau, bao gồm khoản tài trợ cho học sinh đa ngôn ngữ, Tiêu đề 1, giáo dục đặc biệt, các vị trí mới, cũng như lập chương trình và chiến lược.

## BÌNH LUẬN CÔNG KHAI VỀ ĐỀ XUẤT NGÂN SÁCH NĂM TÀI CHÍNH 2024

Destiny Williams, cư dân Roxbury, học sinh BPS và là thành viên Sociedad Latina, đã lên làm chứng về an toàn trường học.

**Cuộc họp và phiên điều trần trực tuyến về ngân sách năm tài chính 2024 của Ủy ban học chánh Boston qua Zoom**

*Ngày 15 tháng 03 năm 2023*

Mary Tamer, cư dân West Roxbury và là Giám đốc Điều hành của Đảng dân chủ cải cách giáo dục Massachusetts, đã lên làm chứng về khả năng vượt quá và quy mô phù hợp của khu học chánh.

John Mudd, cư dân Cambridge và là thành viên Nhóm chuyên trách học sinh Anh ngữ (ELL), đã lên làm chứng về đề xuất ngân sách cho giáo dục đa ngôn ngữ và học sinh đa ngôn ngữ khuyết tật.

Robert Jenkins, cư dân Mattapan và là người ủng hộ cộng đồng, đã lên làm chứng về đề xuất ngân sách năm tài chính 2024 và chương trình thể thao.

Ruby Reyes, cư dân Dorchester và là Giám đốc Điều hành của Liên minh giáo dục Boston (BEJA), đã lên làm chứng về các ngân sách trường học.

Suleika Soto, cư dân South End và là thành viên BEJA, đã lên làm chứng về việc gắn kết gia đình và triển khai Đạo luật LOOK.

Maria Serpa, cư dân Arlington và là thành viên Nhóm chuyên trách ELL, đã lên làm chứng về đề xuất ngân sách năm tài chính 2024 cho giáo dục đa ngôn ngữ và đa văn hóa.

Ayele Shakur, cư dân Mattapan, là Chủ tịch Tổ chức gia đình Redstone và Đồng Chủ tịch Nhóm chuyên trách khoảng cách thành tích và cơ hội, đã lên làm chứng về sự đa dạng các giáo viên ngày càng tăng.

## **KẾT THÚC PHIÊN ĐIỀU TRẦN NGÂN SÁCH NĂM TÀI CHÍNH 2024**

***Đã phê duyệt*** - Vào khoảng 5:45 tối, Ủy ban đã biểu quyết nhất trí kết thúc phiên điều trần ngân sách bằng cách gọi tên lấy ý kiến và ngay lập tức triệu tập cuộc họp thường kỳ của Ủy ban học chánh theo lịch trình.

## **PHÊ DUYỆT BIÊN BẢN CUỘC HỌP:**

***Được phê duyệt*** – Khi điểm danh, Ủy ban đã nhất trí thông qua biên bản của cuộc họp Ủy ban học chánh ngày 15 tháng 02 năm 2023, phiên điều trần ngân sách cho năm tài chính 2024 ngày 15 tháng 02 năm 2023 và phiên điều trần ngân sách cho năm tài chính 2024 ngày 01 tháng 03 năm 2023.

## **BÁO CÁO CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC HỌC KHU**

*Như được chuẩn bị để giao.*

Ngày 15 tháng 03 năm 2023

Cảm ơn bà Chủ tịch. Chào buổi tối tất cả mọi người. Tôi muốn bắt đầu bằng việc chúc mọi người Tháng lịch sử phụ nữ hạnh phúc. Trong suốt tháng này, chúng ta sẽ chúc mừng những tác động, đóng góp của phụ nữ tại địa phương và trên toàn thế giới. Chúng ta sẽ tổ chức các sự kiện trong suốt tháng và tôn vinh các nhà lãnh đạo cũng như những người có tầm nhìn thông qua Chuỗi chiến binh công bằng.

Hôm qua tôi đã công bố đội ngũ lãnh đạo và sơ đồ tổ chức cho khu học chánh của chúng ta. Gần đây tôi đã đạt mốc 5 tháng làm việc và mặc dù đã có rất nhiều điều quen thuộc khi quay trở lại BPS, nhưng trong đó cũng có những thay đổi rõ rệt trong 7 năm qua. Tôi muốn lắng nghe các lãnh đạo, nhân viên trung tâm và trường học, gia đình, cộng đồng và học sinh để đảm bảo rằng cấu trúc được sử dụng sẽ giải quyết và hỗ trợ những mối lo ngại cũng như hy vọng mà tôi đã nghe được.

Có một số điều tôi muốn đảm bảo rằng đã giải quyết trong sơ đồ tổ chức mà trước đây chúng ta đã gặp khó khăn.

- Một điểm thất bại duy nhất- đặc biệt là ở việc ra quyết định cao trong tổ chức
- Phân bổ ban lãnh đạo để nâng cao hiệu quả và năng lực trong các lĩnh vực công việc chính.
- Ưu tiên hỗ trợ các mạng lưới khu vực và trường học vì điều đó đảm bảo thời gian và nguồn lực trực tiếp hỗ trợ học sinh, nhân viên làm việc với học sinh của chúng ta.
- Khối lượng công việc ổn định với các đường dây liên lạc rõ ràng và trách nhiệm giải trình trong các lĩnh vực công việc chính.

Cấu trúc mà chúng tôi đã đặt ra nhằm mục đích giải quyết nhiều thách thức trung tâm và có hệ thống đã được xác định trong các báo cáo của Hội đồng hệ thống trường Great City và DESE bằng cách đảm bảo chúng ta có đủ nguồn lực và được tổ chức tốt.

Ban lãnh đạo đại diện cho học sinh mà chúng ta đang phục vụ với 63% xác định là người da màu và trong số đó, 54% là người Da đen hoặc gốc Latinh. Trong đó bao gồm những cá nhân có kinh nghiệm và tận tụy, nhiều người trong số họ đã thăng cấp hoặc gần đây trở lại BPS để làm việc. Tất cả chúng ta đều cam kết giúp khu học chánh phát huy hết tiềm năng. Một số nhà lãnh đạo đã hoặc đang là phụ huynh BPS, là cựu học sinh BPS và điều quan trọng nhất là chia sẻ niềm tự hào sâu sắc, cam kết phục vụ cộng đồng BPS của chúng ta.

Tôi cũng muốn cảm ơn Thị trưởng Michelle Wu vì tầm nhìn và sự lãnh đạo. Cam kết và sự đầu tư của bà vào Khu học chánh là công cụ giúp chúng ta thực hiện các bước cụ thể để đạt được mục tiêu.

Công bằng là đường dây xuyên suốt công việc và cũng là trọng tâm của nhiệm vụ. Sự đa dạng của ban lãnh đạo khu học chánh bao gồm nhiều bản sắc, văn hóa và ngôn ngữ nói đại diện cho nhân khẩu học của khu học chánh, bao gồm tiếng Tây Ban Nha, tiếng Quan Thoại, tiếng Creole Cape Verde và tiếng Bồ Đào Nha.

Cơ cấu tổ chức mà tôi đã công bố ngày hôm qua phù hợp với các ưu tiên chính mà tôi đã vạch ra cho khu học chánh vào học kỳ mùa thu năm ngoái:

Ngày 15 tháng 03 năm 2023

- ưu tiên và thúc đẩy kết quả học tập, đồng thời cung cấp khả năng tiếp cận một cách công bằng với nền giáo dục có chất lượng, nhất là đối với những học sinh trước đây chưa được phục vụ nhiều nhất, bao gồm học sinh Da đen và gốc Latinh/a/x, học sinh khuyết tật và học sinh đa ngôn ngữ;
- tăng cường tiếp cận học tập cảm xúc-xã hội; cực kỳ quan trọng sau đại dịch
- hợp lý hóa các hoạt động và đảm bảo an toàn cho học sinh; Điều này cũng có nghĩa là sử dụng công nghệ, dữ liệu và xây dựng các hệ thống doanh nghiệp có thể hỗ trợ số học sinh và nhân viên của chúng ta
- phát triển việc gắn kết gia đình, cộng đồng đích thực và công bằng;
- cải thiện giao tiếp bên trong và bên ngoài với gia đình và nhân viên;
- và tăng cường trách nhiệm giải trình cho cả Văn phòng trung tâm và các trường học của chúng ta

Có 3 lĩnh vực công việc chính, mỗi lĩnh vực do Phó Giám đốc lãnh đạo:

- Phó Tổng giám đốc cấp cao phụ trách học thuật, do Tiến sĩ Linda Chen lãnh đạo
- Phó Tổng giám đốc công bằng, gia đình và thăng tiến cộng đồng, do Tiến sĩ Ana Tavares lãnh đạo
- Phó Tổng giám đốc điều hành, do Tiến sĩ Samuel DePina lãnh đạo

Ngoài ra, Rochelle Nwosu sẽ hỗ trợ tổ chức nâng cao vai trò của Giám đốc nhân sự so với cách đã được sử dụng trong quá khứ. Rochelle sẽ đảm bảo rằng chúng ta sử dụng tốt cơ cấu tổ chức, đồng thời loại bỏ các rào cản đối với vị trí phó giám đốc và giám đốc để công việc quan trọng của chúng ta có tiến triển.

Tại cuộc họp trước đó, chúng ta đã nghe từng phó giám đốc trình bày về phạm vi công việc nhưng tôi muốn tìm hiểu sâu hơn một chút về sơ đồ tổ chức nên tôi sẽ yêu cầu từng người trong số họ và Rochelle nêu bật ngắn gọn về nhóm của họ.

*[Phó Tổng giám đốc cấp cao phụ trách học thuật, Tiến sĩ Linda Chen, Phó Tổng giám đốc công bằng, gia đình và thăng tiến cộng đồng, Tiến sĩ Ana Tavares, Phó Tổng giám đốc điều hành, Tiến sĩ Samuel DePina, và Giám đốc nhân sự Rochelle Nwosu đã trình bày tổng quan về công việc của họ.]*

Xin cảm ơn, Rochelle và nhóm. Tôi tin vào việc lãnh đạo chung và phân bổ cho từng vị trí. Một cá nhân không thể làm tất cả nên tôi sẽ trông mong nhiều vào nhóm này và các Giám đốc bộ phận để điều hành công việc. Điều quan trọng là chúng ta cần làm việc theo nhóm chứ không phải với tư cách cá nhân để học hỏi công việc cùng nhau, hỗ trợ lẫn nhau cũng như hỗ trợ các lĩnh vực công việc, giúp xác định và loại bỏ các rào cản kết nối công việc, quan trọng nhất là tiếp tục xây dựng BPS là khu học chánh của tất cả các trường có thành tích cao xóa bỏ cả khoảng cách cơ hội và khoảng cách thành tích.

Thông thường, khi có sự thay đổi về ban lãnh đạo - theo thông lệ sẽ loại bỏ, xây dựng lại và đổi tên. Tôi không muốn chúng ta làm điều đó. Chúng ta đang xây dựng dựa trên những thứ đang hoạt động và công nhận những điều đó với niềm tự hào. Chúng ta cũng đang sử dụng tất cả dữ liệu và báo cáo bên ngoài lẫn nội bộ để xác định những thách thức đang phải đối mặt, coi các đề

Ngày 15 tháng 03 năm 2023

xuất là cơ hội để cải thiện các hệ thống cần được củng cố, xây dựng các hệ thống và cấu trúc còn thiếu. Khi làm việc theo nhóm, chúng ta cảm thấy có trách nhiệm sâu sắc và nhiệm vụ chung để biến BPS trở thành Khu học chánh hoạt động ổn định, hiệu quả đáp ứng được nhu cầu và xứng đáng cho học sinh, gia đình, nhân viên. Tôi tự hào về nhóm mà chúng ta đã tập hợp và chúng ta sẽ tiếp tục tuyển dụng, chào đón những người có chung nhiệm vụ trở lại BPS.

Bây giờ tôi muốn chuyển sang một vài điểm sáng. Chúng ta có chương trình họp đầy đủ vì vậy tôi sẽ phát biểu phần này một cách ngắn gọn và nêu bật những điểm sáng hơn vào tuần tới. Bắt đầu từ những điểm sáng do tôi bầu chọn, tôi muốn biểu dương Antonelli Mejia, Hiệu trưởng Sarah Greenwood School, người từng là diễn giả nổi bật tại South by Southwest ở Austin khi nói về công bằng trong giáo dục.

Tôi muốn biểu dương những nhà vô địch toàn thành phố của chúng ta trên toàn học chánh, bao gồm:

- Bội lợi cả nam và nữ - Latin Academy
- Điền kinh trong nhà dành cho nam- O'Bryant
- Điền kinh trong nhà dành cho nữ- Latin Academy
- Bóng rổ nam- Jeremiah E. Burke High School
- Bóng rổ nữ- TechBoston Academy Bears, trường đã được Ủy viên Hội đồng thành phố Brian Worrell tuyên dương tại Tòa thị chính vì đã giành chức vô địch Giải thành phố đầu tiên
- Ngày hôm nay, Delmace Mayo đã làm nên lịch sử khi trở thành vận động viên xe lăn ĐẦU TIÊN thi đấu tại Đại hội thể thao trong nhà toàn quốc. Em cũng đã cải thiện thành tích cá nhân của mình thêm 2 giây trong một dặm - hoàn thành trong 4:30 giây.

Chúng ta đã có cơ hội tuyệt vời để nêu bật thành tích với Thế vận hội đặc biệt Massachusetts và tôn vinh cam kết của BPS trong việc cung cấp chương trình, giáo dục toàn diện và công bằng cho học sinh trên toàn khu học chánh. Chúng ta đã có thể xem các học sinh Brighton High School chơi trò chơi hòa nhập và trò chơi đó diễn ra một cách sôi nổi.

Các trường của chúng ta đã đón một số vị khách quý, bắt đầu với Thống đốc Maura Healey và Phó Thống đốc Kim Driscoll, những người đã đến nói chuyện với các học sinh tại Hurley để chúc mừng Ngày quốc tế phụ nữ.

Chúng ta cũng chào đón diễn viên từng đoạt giải thưởng Jared Howelton, đóng vai Lafayette và Thomas Jefferson trên sân khấu Broadway trong bộ phim Hamilton do Boston sản xuất, đến thăm Boston Arts Academy (BAA). Anh ấy cũng là diễn viên trong vở kịch nói Shrek the Musical. Các học sinh từ BAA sẽ đóng vai chính và sản xuất phiên bản phim của riêng các em vào cuối tuần. Xin cảm ơn Phó Chủ tịch O'Neill vì đã cho phép thực hiện.

Cuối cùng, xin chúc mừng cô Benadette Manning đến từ Boston Day and Evening Academy, người đã được ủy ban tuyển chọn Massachusetts lựa chọn cho Giải thưởng giảng dạy toán và khoa học xuất sắc của Tổng thống ([PAEMST](#)) với tư cách là người lọt vào vòng chung kết cấp Massachusetts trong hạng mục giải thưởng Toán học. Tôi rất vui được làm việc với cô ấy với vị trí giáo viên toán tại TechBoston Academy. Cô được hội đồng quốc gia chứng nhận và đã giảng

Ngày 15 tháng 03 năm 2023

dạy trong hơn 25 năm. Hạng mục toán học bao gồm môn toán, công nghệ, khoa học máy tính và hạng mục khoa học bao gồm môn khoa học và kỹ thuật. Những người lọt vào vòng chung kết cấp Massachusetts sẽ được vinh danh tại các buổi lễ cấp tiểu bang vào tối ngày 9 tháng 05.

Cảm ơn vì quý vị đã dành thời gian.

---

Bà Polanco Garcia chúc mừng nhóm lãnh đạo của Tổng giám đốc học khu. Bà khuyến khích khu học chánh hợp tác chặt chẽ với học sinh, gia đình và lắng nghe ý kiến từ cộng đồng.

Ông Cardet-Hernandez đã yêu cầu Tổng giám đốc học khu nêu bật những thay đổi quan trọng đối với sơ đồ tổ chức và giải thích lý thuyết thay đổi của bà. Tổng giám đốc học khu đã nói về niềm tin vào khả năng lãnh đạo có sự phân bổ, tạo ra cấu trúc 3 phó giám đốc, bổ nhiệm cấp giám đốc OMME và các dịch vụ chuyên biệt, tạo ra sự công bằng xuyên suốt cũng như mô phỏng lại vai trò của giám đốc nhân sự. Ông Cardet-Hernandez hỏi về chi phí bổ sung cho cấu trúc ban lãnh đạo mới. Tổng giám đốc học khu cho biết nhóm của bà sẽ theo dõi các thông tin.

Tiền sĩ Alkins đã hỏi Tổng giám đốc học khu về cách đo lường sự thành công của cấu trúc ban lãnh đạo mới. Tổng giám đốc học khu đã nói về tầm quan trọng của việc xây dựng nhóm, sự tin tưởng, trách nhiệm giải trình, giao tiếp, cộng tác chéo và thống nhất xoay quanh nhiệm vụ. Tiền sĩ Alkins đã đề xuất lập thêm bản đồ mạng lưới trong sơ đồ tổ chức để tăng cường tính minh bạch.

Ông O'Neill hoan nghênh phương pháp tiếp cận mạng lưới khu vực. Theo yêu cầu của ông O'Neill, Tổng giám đốc học khu đã giải thích niềm tin của bà vào mô hình lãnh đạo có sự phân bổ, cho phép giám sát, đánh giá, chịu trách nhiệm tập thể tốt hơn, đồng thời sử dụng các thước đo và phá vỡ những cách biệt.

Ông Cardet-Hernandez đã hỏi Tổng giám đốc học khu về tầm nhìn của bà đối với giáo dục mầm non. Tổng giám đốc học khu đã nói về mô hình kết hợp của khu học chánh với Thành phố Boston, bắt đầu từ lúc trẻ mới sinh.

Bà Robinson đã hỏi về thời gian dự kiến tuyển dụng cho các vị trí quan trọng. Tổng giám đốc học khu cho biết BPS có vị trí thuận lợi để tuyển dụng các ứng viên có trình độ cao từ nay đến tháng 4.

**Đã phê duyệt** - Khi điếm danh, Ủy ban đã nhất trí thông qua Báo cáo của Tổng giám đốc học khu.

## BÌNH LUẬN CỦA CÔNG CHÚNG

Những cá nhân sau đây đã lên làm chứng về việc tiếp cận giáo dục ngôn ngữ mẹ đẻ:

- Zoe Garcia, cư dân và học sinh Roslindale

Ngày 15 tháng 03 năm 2023

- Maria Mejia, cư dân Roxbury, phụ huynh Blackstone Elementary School và là thành viên của Chương trình thanh thiếu niên St. Stephen
- Susan Gonzalez, cư dân Roxbury và phụ huynh Orchard Gardens K-8 School
- Sugey Rondon, cư dân Roslindale, phụ huynh BPS và là thành viên của Chương trình thanh thiếu niên St. Stephen
- Alba Gonzalez, cư dân Back Bay và phụ huynh BPS
- Paula Ortiz, cư dân Dorchester và phụ huynh Fenway High School
- Amada Ravelo, cư dân Nam Boston và phụ huynh Hurley K-8 School

John Mudd, cư dân Cambridge và là thành viên của Mạng lưới thành tích của học sinh gốc Phi ở Boston, đã lên làm chứng về sự đa dạng ngày càng tăng của các giáo viên.

Michael Heichman, cư dân Dorchester và là thành viên của Liên minh tư pháp giáo dục Boston, đã lên làm chứng về nhiều vấn đề giáo dục.

Jessica Gonzalez, cư dân Roxbury, phụ huynh Blackstone Elementary School và là thành viên của Chương trình thanh thiếu niên St. Stephen, đã lên làm chứng về các vấn đề bắt nạt và an toàn

Những cá nhân sau đây đã làm chứng về công tác hòa nhập, an toàn và lãnh đạo tại Henderson K-12 Inclusion School:

- Bethany Moffi, cư dân Dorchester và phụ huynh Henderson K-12 School
- Deirdre Manning, cư dân Dorchester và phụ huynh Henderson K-12 School
- Michelle Carmell, cư dân Dorchester và phụ huynh Henderson K-12 School
- Michelle Pang cư dân Dorchester và phụ huynh Henderson K-12 School
- Courtney Feeley Karp, cư dân Roslindale và phụ huynh Henderson K-12 School

Những người sau đây đã lên làm chứng về sự hợp nhất được đề xuất giữa trường tiểu học Sumner và Philbrick:

- Rosy Hosking, cư dân Roslindale và phụ huynh Sumner School
- Elizabeth Ferrenz, cư dân Roslindale và phụ huynh Sumner School
- Jessica Manna, cư dân Roslindale và phụ huynh Sumner School

KD Emery, cư dân West Roxbury, phụ huynh Boston Latin Academy và là thành viên Hội đồng cố vấn phụ huynh về giáo dục đặc biệt Boston, đã lên làm chứng về sự công bằng cho học sinh khuyết tật được hỗ trợ bởi Kế hoạch 504.

## MỤC HÀNH ĐỘNG

Tiến sĩ Alkins đã nhắc lại các yêu cầu trước đó về kết quả tài trợ hoặc ngày dự kiến có kết quả tài trợ.



Ngày 15 tháng 03 năm 2023

**Được phê duyệt** - Bằng hình thức điểm danh, Ủy ban đã thông qua các khoản tài trợ được trình lên phê duyệt với tổng giá trị 710.670\$. Tiến sĩ Alkins và ông Cardet-Hernandez bỏ phiếu trắng. Tất cả thành viên khác bỏ phiếu thuận.

## CÁC BÁO CÁO

**Đề xuất ngân sách năm tài chính 2024 cuối cùng của Tổng giám đốc học khu** - Giám đốc Tài chính Nate Kuder đã trình bày đề xuất cuối cùng về ngân sách quỹ chung trong năm tài chính 2023 (năm tài chính 2024) của Tổng giám đốc học khu với số tiền là 1.445.729.446\$. Ông giải thích rằng năm tài chính 2024 đóng vai trò là ngân sách chuyển tiếp quan trọng để giải quyết một số nhu cầu trước mắt trong khi chúng ta cũng bắt đầu lập kế hoạch cho năm tài chính 2025 và những năm tới. Linda Chen, Phó Tổng giám đốc cấp cao phụ trách học thuật, Sam DePina, Phó Tổng giám đốc điều hành, và Ana Tavares, Phó Tổng giám đốc công bằng, gia đình và thăng tiến cộng đồng, đồng trình bày.

Thông qua ngân sách đề xuất cho năm tài chính 2024, BPS đang đầu tư vào các cơ hội cho giáo dục hòa nhập, chất lượng, giáo dục song ngữ, thực hành phục hồi công lý và hỗ trợ cảm xúc-xã hội để đảm bảo những người trẻ tuổi có những công cụ cần thiết để phục hồi và khoẻ mạnh trở lại sau đại dịch cũng như thành công trong cuộc sống. BPS cũng đang tăng cường đầu tư vào chiến lược công bằng trong đọc viết và mở rộng chương trình Định hướng nghề nghiệp và đại học sớm để giúp học sinh khám phá và đạt được những kỹ năng, trải nghiệm quý báu trong khi kiếm được tín chỉ đại học mà các em cần để tốt nghiệp.

Khoản phân bổ đề xuất cho năm tài chính 2024 đã tăng thêm khoản tiền sau cho các hợp đồng công đoàn được hoàn tất sau khi chúng tôi gửi ngân sách ban đầu.

- Chuyên gia an toàn: 275.387\$
- Người trông coi: 1.972.529\$
- Giám sát xe buýt: 3.221.985\$
- Hiệp hội hành chính: 1.228.880\$

Hàng năm, ngân sách đề xuất ban đầu gồm một số khoản dự phòng bổ sung mà BPS dự định giải ngân một phần trong suốt quá trình lập ngân sách. Những khoản dự phòng này được giữ trong Văn phòng ngân sách và cuối cùng được chuyển vào ngân sách của trường. Dưới đây là bản tóm tắt những thay đổi trong năm nay. Mặc dù BPS vẫn đang giữ một số khoản dự phòng sẽ được giải ngân trong học kỳ mùa hè và mùa thu, các khoản tiền sau đây đã được chuyển từ quỹ dự phòng trung tâm sang ngân sách của trường:

- Hợp tác với các trường học để xác định các khoản đầu tư ESSER dựa trên trường học hiện tại phù hợp với chiến lược; Cần phải đảm bảo các vị trí này ngoài ESSER. Việc này đã chi tổng cộng 15\$ triệu, bao gồm 69 FTE, tại 114 trường học. Những thay đổi phù hợp với các chiến lược chính sau đây và bao gồm các vị trí như:
  - Chiến lược hòa nhập: huấn luyện viên và chuyên gia hòa nhập, phụ tá hòa nhập
  - Kế hoạch chiến lược của Văn phòng Giáo dục đa ngôn ngữ và đa văn hóa: bổ sung các phụ tá SEI và giáo viên ESL

Ngày 15 tháng 03 năm 2023

- Đọc viết công bằng: chuyên gia đọc, tài liệu chương trình giảng dạy phù hợp với tiêu chuẩn và chất lượng cao
- Chuyển hỗ trợ không gây tác động xấu từ quỹ chung sang ESSER. Cách tiếp cận này có nghĩa là các trường học sẽ không bắt buộc phải cắt giảm các dịch vụ hoặc hỗ trợ cho các em học sinh trong FY24. Việc này đã chi tổng cộng 30,7\$ triệu, bao gồm 253 FTE, tại 95 trường học. Chúng tôi đã bao gồm số tiền ước tính là 27,9\$ triệu trong đề xuất ngân sách ban đầu, vì vậy ngân sách cuối cùng này bao gồm khoản thay đổi 2,8\$ triệu khi chuyển từ Quỹ chung sang ESSER.
- Có một số thay đổi đối với dự kiến tuyển sinh và Tài trợ có trọng số cho học sinh (WSF):
  - Mở rộng hoà nhập:
    - Chuyển một số lớp học giáo dục phổ thông thành hòa nhập để phục vụ số lượng học sinh hòa nhập K1 ngày càng tăng tại Dever, Harvard-Kent, Edison, East Boston EEC, Condon và Blackstone.
    - Bổ sung lớp 9 hoà nhập vào 2 trường: Fenway và Muniz.
  - Những thay đổi bổ sung liên quan đến năng lực giáo dục đặc biệt đã được thực hiện tại Channing, Eliot, East Boston EEC và Manning.
  - Mở thêm lớp SLIFE bổ sung cho Edison.
  - Tăng số lượng dự kiến tại Sumner và Mildred Ave để có thêm học sinh BLS.

Trên cả ba lĩnh vực này, ngân sách trường học đã tăng tổng cộng 12.795.800\$ kể từ đề xuất ban đầu.

Đã có một số thay đổi nhỏ đối với ngân sách đề xuất cho các bộ phận trung tâm. Những thay đổi này có phạm vi hạn chế hơn và thể hiện sự chuyển giao giữa các bộ phận trung tâm và giữa các loại tài khoản trong một bộ phận. Công việc mà BPS tiếp tục thực hiện kể từ khi bắt đầu quá trình lập ngân sách này là xem xét và lập kế hoạch cho những công việc ngay lập tức có thể bắt đầu do Kế hoạch cải thiện hệ thống, Hội đồng hệ thống trường Great city báo cáo về giáo dục đặc biệt, dịch vụ đưa đón, an toàn trường học và cuối cùng là kế hoạch chiến lược OMME.

Ông Cardet-Hernandez đã hỏi có bao nhiêu nhân viên toàn thời gian mới (FTE) được đưa vào đề xuất ngân sách sơ bộ so với đề xuất sửa đổi. Phó Tổng giám đốc tài chính David Bloom cho biết cả hai phiên bản ngân sách đều phản ánh 93,7 vị trí toàn thời gian tương đương mới.

Ông Cardet-Hernandez hỏi về tình trạng vị trí trống hiện tại. Giám đốc tạm thời của Phòng Nguồn nhân lực Rae Catchings ước tính rằng BPS hiện có khoảng 500 vị trí trống.

Ông Cardet-Hernandez đã hỏi có bao nhiêu vị trí đang được chuyển từ ESSER sang quỹ chung và ngược lại, bao nhiêu vị trí trong số đó đang trống. Ông Kuder cho biết trong số 255 vị trí được chuyển từ quỹ chung sang ESSER, ước tính có khoảng 60 vị trí hay 25% hiện đang trống. Ông cho biết sẽ theo dõi thông tin bổ sung về các vị trí được chuyển từ ESSER sang quỹ chung. Ông Cardet-Hernandez bày tỏ lo ngại về việc tạo ra những khó khăn tài chính. Tổng giám đốc học khu đã giải thích chiến lược ngân sách nhiều năm của nhóm.

*Ngày 15 tháng 03 năm 2023*

Tiến sĩ Alkins bày tỏ lo ngại về khả năng có sẵn của khu học chánh để tuyển dụng vào các vị trí mới, với các vị trí trống hiện tại, Tổng giám đốc học khu giải thích rằng quy trình ngân sách ban đầu giúp khu học chánh ở vị trí thuận lợi để tuyển dụng.

Bà Polanco Garcia bày tỏ lo ngại về thời gian tuyển dụng các giám đốc dịch vụ chuyên biệt và OMME. Tiến sĩ Chen giải thích về thời gian tuyển dụng trong tương lai nếu đề xuất ngân sách được phê duyệt, đồng thời cho biết thêm rằng khu học chánh có thể cung cấp hỗ trợ trung gian thông qua các dịch vụ hợp đồng để đảm bảo hỗ trợ nhất quán.

Ông O'Neill cho biết các lãnh đạo trường học mà ông đã nói chuyện hài lòng với đề xuất ngân sách. Ông bày tỏ mối lo ngại về ngân sách trong tương lai do số lượng ghi danh giảm và kết thúc tài trợ ESSER. Ông cho biết nếu Ủy ban không phê duyệt ngân sách sửa đổi, thì ngân sách sơ bộ của Tổng giám đốc học khu sau đó sẽ được chuyển đến Hội đồng thành phố Boston. Ông đã hỏi Tổng giám đốc học khu xem liệu đề xuất ngân sách có giải quyết được những mối lo ngại chính nêu trong 4 báo cáo bên ngoài gần đây hay không. Tổng giám đốc học khu khẳng định rằng đề xuất ngân sách thiết lập nền tảng chính để giải quyết các khuyến nghị trong các báo cáo đó. Bà cho biết khu học chánh đang làm việc để giải quyết những khuyến nghị đó một cách nhanh chóng và kỹ lưỡng, theo cách kết nối. Bà cho biết BPS sẽ cần có phương pháp tiếp cận đa khía cạnh đối với ngân sách trong tương lai, bao gồm các khoản đầu tư mới và các lựa chọn khó khăn.

Tiến sĩ Alkins nhấn mạnh tầm quan trọng của việc có các chỉ số hiệu suất và trách nhiệm giải trình dữ liệu hiệu quả.

Ông Mehta đã hỏi về các chiến lược dài hạn để tài trợ cho đọc viết công bằng. Ông Kuder giải thích rằng trong số các chiến lược khác, nhóm đã ưu tiên đọc viết công bằng, dựa vào quỹ chung để đảm bảo tài trợ bền vững.

Ông Tran hỏi về những hệ lụy nếu Ủy ban học chánh không thông qua ngân sách. Ông Kuder giải thích rằng nếu Ủy ban không phê duyệt ngân sách sửa đổi, khuyến nghị về ngân sách sơ bộ của Tổng giám đốc học khu như được đề xuất vào ngày 1 tháng 2 năm 2023 sẽ được chuyển đến Hội đồng thành phố Boston để xem xét.

Theo yêu cầu của bà Robinson, ông Kuder giải thích sự khác biệt giữa tài trợ không gây tác động xấu và tài trợ tạm thời. Ông cho biết tài trợ tạm thời có kế hoạch cuối kỳ và được đưa vào ngân sách dưới dạng quỹ chuyển tiếp khi các trường giảm số lượng tuyển sinh. Ông cho biết tài trợ không gây tác động xấu là phương pháp đã được áp dụng trong 2 năm tài chính vừa qua mà không có trường nào điều chỉnh ngân sách của họ giảm xuống khi số lượng ghi danh giảm. Ông nhấn mạnh các trường đã đóng cửa 23 lớp học trong năm nay và được Tổng giám đốc học khu yêu cầu sử dụng số tiền đó một cách chiến lược hơn.

Bà Robinson bày tỏ sự cấp bách đối với Ủy ban trong việc tiếp nhận đánh giá điều kiện cơ sở vật chất để đưa ra quyết định sáng suốt nhất. Giám đốc Điều hành Indira Alvarez nói rằng nhóm của bà dự kiến rằng việc đánh giá sẽ được hoàn thành vào cuối tháng 8. Ông Robinson bày tỏ mong muốn biết thêm chi tiết. Tổng giám đốc học khu cho biết phần lớn kế hoạch đang được tiến hành và bà sẽ trình bày kế hoạch cho Ủy ban vào cuối học kỳ mùa xuân này nêu chi tiết cách khu học chánh dự định phản hồi các khuyến nghị trong các báo cáo bên ngoài gần đây. Bà nêu rõ rằng đề

*Ngày 15 tháng 03 năm 2023*

xuất ngân sách sửa đổi không cung cấp bất kỳ khoản tài trợ nào cho các vị trí kết nối cộng đồng, mà thay vào đó cung cấp tài trợ cho 9 cố vấn phục hồi công lý, mỗi người một khu vực. Bà Robinson yêu cầu Ủy ban nhận báo cáo đầy đủ về mô hình hỗ trợ khu vực trong thời gian tới.

Ủy ban dự kiến sẽ biểu quyết về khuyến nghị ngân sách năm tài chính 2024 cuối cùng của Tổng giám đốc học khu vào ngày 22 tháng 03 năm 2023.

**Hợp đồng xe buýt trường học cho dịch vụ đưa đón** - Giám đốc Điều hành dịch vụ đưa đón Dan Rosengard đã trình bày đề xuất của Tổng giám đốc học khu về việc phê duyệt hợp đồng nhà cung cấp xe buýt trường học được đề xuất giữa Hệ thống trường công lập Boston và Transdev Services Inc. cho thời hạn 5 năm đầu tiên bắt đầu vào ngày 1 tháng 7 năm 2023. Michael Miller, giám đốc Mua sắm có chiến lược của Thành phố Boston, và Jacqueline Hayes, trợ lý giám đốc Điều hành hợp đồng và Đội xe cho Dịch vụ đưa đón BPS, đồng trình bày.

Hợp đồng này được cung cấp theo các điều khoản đấu thầu của BPS trong Thư mời tham gia sự kiện đấu thầu EV00011276. Hợp đồng này thiết lập mối quan hệ có cấu trúc mới giữa BPS và nhà thầu xe buýt trường học, tập trung vào trách nhiệm giải trình của nhà cung cấp gắn với các ưu đãi tài chính dựa trên kết quả học tập của học sinh, nhằm đảm bảo rằng các dịch vụ đưa đón bằng xe buýt trường học do BPS cung cấp cho học sinh của Thành phố Boston hoàn toàn an toàn, đáng tin cậy và đúng giờ.

Hợp đồng được đề xuất bao gồm các thay đổi chính từ hợp đồng nhà cung cấp dịch vụ đưa đón trước đó nhằm:

- Cải thiện hiệu suất đúng giờ thông qua việc thiết lập các tiêu chuẩn hiệu suất nghiêm ngặt đối với việc đến đúng giờ phù hợp với DESE SIP và ràng buộc các ưu đãi tài chính để đạt được các tiêu chuẩn này;
- Tăng trách nhiệm giải trình tài chính bằng cách đưa ra các khoản bồi thường thiệt hại do không đạt hiệu quả để đảm bảo Khu học chánh có thể yêu cầu bồi thường cho các sự kiện đó;
- Hạn chế chi phí và chuyển trách nhiệm tài chính sang nhà cung cấp, bằng cách hạn chế chi phí mà nhà cung cấp có thể chuyển cho khu học chánh để bồi hoàn.

Hợp đồng được đề xuất cũng là một phần quan trọng trong kế hoạch của Dịch vụ đưa đón BPS cho tương lai. Hợp đồng này đảm bảo khu học chánh sẽ tiếp tục sử dụng các dịch vụ vận chuyển bằng xe buýt trường học trong 5 năm tới, bắt đầu vào mùa hè năm 2023 và năm học 2023-2024. Hợp đồng này là một phần quan trọng của tiến trình nhất quán sẽ được yêu cầu để giải quyết các thách thức lâu dài về dịch vụ đưa đón, thực hiện các khuyến nghị trong báo cáo của Hội đồng hệ thống trường Great City và cải thiện các dịch vụ đưa đón cho học sinh.

BPS đã phát triển Thư mời thầu (IFB) với sự cộng tác của 2 công ty tư vấn có kinh nghiệm chuyên sâu trong ngành - Intueor Consulting và Dịch vụ tư vấn phương tiện đưa đón - đã được lựa chọn thông qua quy trình đấu thầu cạnh tranh. Các công ty tư vấn bắt đầu làm việc với BPS vào mùa hè năm 2021 để xem xét các hoạt động và nhu cầu đưa đón của BPS. Quá trình đánh giá này bao gồm việc xác định và đánh giá các khu học chánh đồng cấp, phỏng vấn 4 nhà cung cấp lớn nhất trong ngành dịch vụ đưa đón trường học, cũng như tham vấn với các gia đình BPS, nhân

Ngày 15 tháng 03 năm 2023

viên bộ phận dịch vụ đưa đón BPS và các bên liên quan BPS khác. Quá trình phát triển thông số kỹ thuật gói thầu được giám sát bởi ban chỉ đạo liên ngành/liên thành phố, bao gồm lãnh đạo cấp cao từ Vận hành BPS, Tài chính BPS, Dịch vụ kinh doanh BPS và Bộ phận Mua sắm của Thành phố.

Xe buýt trường học phải được đấu thầu bằng cách sử dụng IFB (Thông báo đấu thầu OIG, tập 11, số 2; tháng 6 năm 2005) với hợp đồng bắt buộc phải được trao cho nhà thầu có trách nhiệm và đáp ứng thấp nhất, BPS nhắm mục tiêu đưa vào một cách minh bạch, lập luận cẩn thận, các thông số kỹ thuật gói thầu được cấu trúc tốt để đảm bảo tất cả các nhà thầu sẽ đáp ứng các tiêu chuẩn tối thiểu. Mỗi thông số kỹ thuật gói thầu liên quan đến trình độ tối thiểu đã được phát triển sau khi phân tích nhu cầu sâu rộng và nghiên cứu thị trường với sự tham vấn của các công ty tư vấn làm việc với BPS. Những yêu cầu này được điều chỉnh để giải quyết sự phức tạp của hệ thống dịch vụ đưa đón BPS, cũng như để đảm bảo rằng nhà thầu thấp nhất có đủ kinh nghiệm để đáp ứng các yêu cầu của hợp đồng.

IFB được công bố vào ngày 9 tháng 9 năm 2022. Tất cả 4 nhà cung cấp lớn nhất trong ngành đều tham gia vào quy trình IFB, bao gồm cả việc bắt buộc phải đi bộ trực tiếp tại sân và thời gian cho Hỏi & Đáp tăng thêm với hơn 150 câu hỏi dành cho nhà cung cấp. BPS đã nhận được mức giá thầu từ Transdev Services Inc. với số tiền khoảng 17,5\$ triệu mỗi năm hợp đồng với mức tăng 3% hàng năm. Giá thầu này bao gồm tất cả các chi phí có thể không còn được chuyển cho khu học chánh theo cấu trúc hợp đồng mới. Giá thầu này nằm ở mức thấp nhất trong phạm vi giá thầu dự đoán của các giá thầu cho hợp đồng này, ước tính có giá từ 17,5\$ triệu đến 22,6\$ triệu mỗi năm. Văn phòng Tổng thanh tra đã tiến hành rà soát toàn diện quá trình đấu thầu. Lá thư gần đây của IGO gửi cho Ủy ban học chánh về vấn đề này, sau khi họ xem xét, đề cập đến các đề xuất quản lý hợp đồng trong tương lai mà Bộ phận Dịch vụ đưa đón sẽ tuân theo khi họ quản lý hợp đồng trong tương lai.

Các bước triển khai tiếp theo bao gồm phê duyệt và ký kết hợp đồng tích hợp, phát triển kế hoạch quản lý hợp đồng bằng văn bản và giải quyết các vấn đề về chất lượng dữ liệu không thể thiếu để đánh giá các chỉ số hiệu suất theo hợp đồng này liên quan đến GPS. Hợp đồng cung cấp xe buýt trường học là đòn bẩy quan trọng để cải thiện các dịch vụ đưa đón học sinh theo DESE SIP và các khuyến nghị được nêu chi tiết trong báo cáo của Hội đồng Great City School về Dịch vụ đưa đón. BPS DOT sẽ làm việc để thực hiện hợp đồng này nhằm đảm bảo trách nhiệm giải trình của nhà cung cấp đối với hiệu suất được cải thiện, đồng thời hợp tác chặt chẽ với các đối tác cộng đồng, Khu học chánh và Thành phố để thúc đẩy tất cả các đề xuất cải thiện khác do Hội đồng hệ thống trường Great City xác định. Khu học chánh sẽ cung cấp thông tin cập nhật thường xuyên cho Ủy ban học chánh về tiến độ.

Bà Polanco Garcia hỏi tại sao khu học chánh tin rằng Transdev sẽ có cải thiện. Ông Rosengard cho biết hợp đồng với nhà cung cấp là một phần của hệ thống đưa đón tổng thể của khu học chánh, đồng thời bổ sung rằng BPS cần giải quyết tất cả các hệ thống để thúc đẩy cải thiện. Ông cho biết Transdev đã cam kết cải thiện bằng cách đặt ra các mục tiêu hiệu suất gắn liền với ý nghĩa tài chính.

Ngày 15 tháng 03 năm 2023

Ông Rosengard đã xác nhận với bà Polanco Garcia rằng các gia đình bị ảnh hưởng bởi sự chậm trễ trong việc đưa đón có thể nhận được khoản bồi hoàn cho các dịch vụ đi chung xe thông qua khu học chánh.

Ông O'Neill bày tỏ sự ủng hộ đối với hợp đồng và việc đưa vào các biện pháp kiểm soát tài chính. Ông hỏi về độ tin cậy của dữ liệu để thực thi các điều khoản hợp đồng. Ông Rosengard cho biết khu học chánh đang tập trung vào việc cải thiện công nghệ, thu thập dữ liệu và sẽ tiếp tục phát huy những tiến bộ đã đạt được trong 6 tháng qua. Ông O'Neill hỏi về việc tham gia của Văn phòng Tổng Thanh tra (IGO) đã thay đổi cách tiếp cận của khu học chánh đối với hợp đồng như thế nào. Bà Hayes giải thích rằng chuyên môn của IGO rất hữu ích trong việc phát triển hợp đồng tích hợp mạnh mẽ và linh hoạt. Nhóm cũng sẽ phát triển kế hoạch quản lý hợp đồng bằng văn bản, đây sẽ là tài liệu cập nhật để hướng dẫn các quản trị viên hiện tại và tương lai của hợp đồng xe buýt trường học.

Ông Cardet-Hernandez hỏi về suy nghĩ đằng sau hợp đồng 5 năm. Ông Rosengard giải thích rằng trong khi tất cả các lựa chọn đã được xem xét, thì hợp đồng 5 năm quan trọng nhất vì các biện pháp khuyến khích tài chính và trách nhiệm giải trình đi kèm với hợp đồng ngắn hơn khó có thể thu hút các nhà thầu. Ông cho biết hợp đồng 5 năm cũng mang lại sự ổn định cho khu học chánh. Tổng giám đốc học khu cho biết BPS cần một đối tác có thể linh hoạt trong việc thích ứng với thay đổi để tối đa hóa độ tin cậy. Ông Rosengard đã xác nhận với ông Cardet-Hernandez rằng BPS ký hợp đồng cho khoảng 620 tuyến đường hàng ngày. Tổng giám đốc học khu đã nói về cách các hệ thống của khu học chánh kết nối và cần có những thay đổi toàn diện, sâu sắc hơn.

Tiến sĩ Alkins khuyến khích BPS tham gia hợp tác chính thức với công ty dịch vụ đi chung xe Lyft. Tổng giám đốc học khu cho biết cô vẫn phấp lý của khu học chánh đang tích cực làm việc để đạt được thỏa thuận.

Bà Robinson đã nói về sự phức tạp của thời điểm đánh chuông và nhấn mạnh tầm quan trọng của việc hợp tác với các đối tác của khu học chánh để đưa đón tất cả học sinh đến trường đúng giờ.

Ủy ban dự kiến sẽ biểu quyết về hợp đồng dịch vụ đưa đón vào ngày 22 tháng 03 năm 2023.

***Thư bày tỏ quan tâm Chương trình cốt lõi của Cơ quan xây dựng trường học Massachusetts: Cộng đồng Shaw and Taylor School*** - Giám đốc Kế hoạch vốn Delavern Stanislaus đã trình bày đề xuất của Tổng giám đốc học khu về việc gửi Thư bày tỏ quan tâm (SOI) tới Cơ quan xây dựng trường học Massachusetts (MSBA) về Chương trình cốt lõi năm 2023 cho P.A.Shaw và Charles H. Taylor Elementary School. MSBA là cơ quan tiểu bang cung cấp các khoản tài trợ cạnh tranh cho các thành phố để hỗ trợ các dự án xây dựng và cải tạo trường học. Chương trình cốt lõi của MSBA giải quyết việc sửa chữa, cải tạo, bổ sung/cải tạo và xây dựng trường học mới.

BPS đã cam kết xây dựng trường tiểu học mới từ mẫu giáo đến lớp 6 ở Mattapan/Dorchester. Phân tích nhân khẩu học và số lượng ghi danh SMMA năm 2017 thông qua BuildBPS cho thấy Dorchester và Mattapan là những khu vực lân cận có mức phát triển cao với số lượng trẻ em trong độ tuổi đi học ở Boston không cân xứng. Các trường học ở Nam Dorchester (02124) và Mattapan (02126) cũng được đầu tư vốn ít hơn một cách không cân xứng: trong số 40 dự án

*Ngày 15 tháng 03 năm 2023*

thuộc Chương trình sửa chữa tăng cường MSBA kể từ năm 2015, chỉ có 1 dự án ở Mattapan và 4 dự án ở Nam Dorchester.

Brian McLaughlin, quản lý dự án của Phòng Cơ sở công cộng của Thành phố, đã giải thích về quy trình và thời gian của MSBA. Tất cả các Thư bày tỏ quan tâm của MSBA đều phải được trình bày và biểu quyết bởi cả Hội đồng thành phố và Ủy ban học chánh Boston. BPS sẽ yêu cầu Hội đồng thành phố tổ chức phiên điều trần vào tháng này hoặc đầu tháng 4 trước khi biểu quyết về đề xuất này. Tất cả các phiếu bầu và hồ sơ liên quan đến các hoạt động này sẽ được đính kèm đề xuất trình lên MSBA.

Nếu SOI được tất cả các bên chấp nhận, BPS sẽ bắt đầu quá trình xây dựng cơ sở mới cho cộng đồng trường học Shaw-Taylor kết hợp. Thư bày tỏ quan tâm dành cho các cơ sở được liệt kê ở trên sẽ mô tả những khiếm khuyết được đệ trình theo Ưu tiên số 4: Ngăn chặn tình trạng quá tải nghiêm trọng có thể xảy ra do số lượng tuyển sinh tăng lên; Ưu tiên số 5: Thay thế, cải tạo hoặc hiện đại hóa hệ thống cơ sở trường học, chẳng hạn như mái, cửa sổ, nồi hơi, hệ thống sưởi ấm và thông gió, để tăng cường tiết kiệm năng lượng và giảm chi phí liên quan đến năng lượng trong cơ sở trường học; và Ưu tiên số 7: Thay thế hoặc tân trang các tòa nhà cũ để cung cấp đầy đủ các chương trình phù hợp với các yêu cầu đã được phê duyệt của tiểu bang và địa phương.

Khi gửi SOI, MSBA không đảm bảo, dưới bất kỳ hình thức nào, việc chấp nhận hoặc phê duyệt đơn đăng ký, trao trợ cấp hoặc bất kỳ cam kết tài trợ nào khác từ MSBA, hoặc cam kết với Thành phố Boston sẽ nộp đơn xin tài trợ với MSBA.

SOI là bước quan trọng để thực hiện cam kết thông qua Thỏa thuận xanh mới dành cho BPS để xây dựng trường tiểu học mới từ mẫu giáo đến lớp 6 trong khu vực lân cận Dorchester/Mattapan. Cuối học kỳ mùa xuân này, Tổng giám đốc học khu và nhóm của bà sẽ trình bày với Ủy ban bản cập nhật toàn diện hơn về Thỏa thuận xanh mới cho BPS và tiến trình của khu học chánh đối với kế hoạch hành động cơ sở vật chất dài hạn.

Bà Stanislaus đã kết thúc bằng cách giải quyết một số lo ngại của phụ huynh Sumner Elementary School trong buổi tối tiếp nhận bình luận của công chúng trước đó. Bà khẳng định cam kết hợp tác chặt chẽ với các cộng đồng trường học trong tất cả các dự án vốn, đảm bảo rằng những ý kiến không được lắng nghe trước đây đều có trên bàn thảo luận.

Ông Cardet-Hernandez đã yêu cầu cập nhật kế hoạch của khu học chánh để tìm một địa điểm cố định cho Horace Mann School dành cho Học sinh điếc và khiếm thính. Bà Stanislaus cho biết BPS đang cải tạo tòa nhà cũ của Edwards Middle School để làm không gian hoán đổi trong khi hoạt động để xác định một địa điểm cố định. Bà cho biết khu học chánh cam kết thực hiện phân tích địa điểm tại Jackson Mann hiện tại cũng như các địa điểm khác trong khu vực Allston-Brighton.

Ông McLaughlin cho biết nếu được chấp thuận, một tòa nhà mới của trường Shaw-Taylor có thể mở cửa vào năm 2029 hoặc 2030. Ông Cardet-Hernandez hỏi về kế hoạch cải tạo các tòa nhà hiện tại. Bà Stanislaus cho biết BPS hiện đang tiến hành đánh giá tình trạng cơ sở vật chất bên cạnh quy trình thiết kế thông qua Tập đoàn DLR. Hai quy trình đó sẽ được sử dụng để phát triển kế hoạch tổng thể cơ sở vật chất dài hạn, hoàn chỉnh.

Ngày 15 tháng 03 năm 2023

Ông O'Neill khuyến khích khu học chánh tiếp tục tìm kiếm tài trợ MSBA cho Horace Mann School, nơi phục vụ cộng đồng học sinh đặc biệt. Ông cũng khuyến khích BPS khám phá các địa điểm cho Horace Mann bên ngoài cộng đồng Allston-Brighton. Ông McLaughlin giải thích rằng các đơn đăng ký của Horace Mann và Blackstone School không phù hợp với tiêu chí truyền thống của MSBA vì các cơ sở đó cùng nằm tại một địa điểm với các trung tâm cộng đồng hoặc trung tâm y tế. Ông cho biết BPS sẽ khuyến khích MSBA đến thăm các trường đó để xem điều kiện cơ sở vật chất hiện tại.

Bà Polanco Gacria đã hỏi việc sáp nhập sẽ ảnh hưởng như thế nào đến cộng đồng trường Shaw và Taylor. Rebecca Grainger, Cố vấn cấp cao của Thị trưởng về Thanh thiếu niên và trường học, đã giải thích quy trình thiết kế để kết hợp một cách chu đáo chương trình hòa nhập và đa ngôn ngữ của trường học.

Bà Robinson đã hỏi về quy trình phân bổ học sinh cho Mildred Avenue School mới được xây dựng khi trường này mở cửa lần đầu tiên vào năm 2003.

Ủy ban dự kiến sẽ biểu quyết về Thư bày tỏ quan tâm tới chương trình Cốt lõi MSBA cho cộng đồng trường Shaw và Taylor vào ngày 22 tháng 3 năm 2023.

## BÌNH LUẬN CÔNG KHAI VỀ CÁC BÁO CÁO

Không có.

## CÔNG VIỆC MỚI

Bà Robinson đã yêu cầu Tổng giám đốc học khu theo dõi yêu cầu trước đó của Tiến sĩ Alkins về thông tin bổ sung về kết quả tài trợ. Tổng giám đốc học khu đồng ý để nhóm theo dõi yêu cầu này.

## KẾT THÚC CUỘC HỌP

**Đã phê duyệt** - Khi được điểm danh vào khoảng 11:22 tối, Ủy ban đã biểu quyết nhất trí kết thúc cuộc họp.

Chứng thực:



Elizabeth Sullivan  
Thư ký Ban chấp hành